

De Arubaanse Courant

Uitgeefster: „DE ARUBAANSE COURANT“ N.V. Lo.
Redacteur: A. CLOO
Abonnement: f. 1,50 p. maand — f. 4,00 p. kwartaal

NIEUWS EN ADVERTENTIEBLAD VOOR ARUBA

Bureau Oranjestraat: NASSAUSTRAT 91, TEL. 1273.
Bureau San Nicolas: ARUBA POST, Mainstreet, tel. 5019
Drukkerij: „DE STAD“ N.V.

Politiek overzicht

HOE STAAT HET ER IN SPANJE VOOR

Arbeiders zijn over het algemeen ontevreden

Vorige week hadden wij het over het stijgen van de kosten van het levensonderhoud. Toen wij dat we schreven gedrukt en wel in de Arubaanse Courant onder ogen kregen, hadden wij ook juist iets gelezen over de „welvaart“ in de dictatuur van Franco. En hoewel de stakingen in het Baskenland weer verlopen zijn, hebben zij een omvang bereikt, welke die van de actie van 1947 verre te boven ging. Tegen 50.000 man toen hebben nu enige honderd duizenden ijdelijk het werk neergelegd. Opmerkelijk is dat de arbeiders niet, toen het „ultimatum“ der regering afleef — naar het werk terugkeerden en weinig vrees toonden voor de aankondigde sancties, opvallend is de betrekkelijke passiviteit der regering. Er is een speciale rechter van onderzoek benoemd, maar daar de spontaneiteit der massa-actie door niemand wordt ontkend (de Basken spraken blijkens de dagbladen tegen ieder vrij over hun grieven) zal het geringe aantal arrestaties, evenals in Barcelona, in allerlei verhouding staan tot het getal der overtredingen. De economische chaos welke niemand meer schijnt te kunnen beheersen, het onoverzichtelijke systeem van toewijzingen die te koop zijn, van rantsoeneringen waaraan niemand zich houdt, en van „zwarte“ handel die vrij is, brengen een gevoel van machteloosheid met zich. De regering kan niets beloven en de arbeiders kunnen niets winnen. Daar echter de bron van rechtvaardige onvrede niet is gebleven, kan men later nieuwe stakingen verwachten. Er schijnen twee mogelijkheden te zijn: een verdwijnen van de parasitaire falangistische „sindicatos“ (corporaties) en het instellen er vrije economie (wat natuurlijk schokken zal geven) of een strenge geleide economie (waartoe het geschoolde en betrouwbare apparaat ontbreekt). Hoofdzak zou in elk geval zijn een verhoging der productie, modernisering van de landbouw, betere voorziening met grondstoffen, meer irrigatie enz. en daartoe zijn kapitalen nodig welke deze regering niet in het buitenland krijgt.

2 x duurder sedert 1945

Sinds 1945 zijn in Spanje de kosten van levensonderhoud tweemaal zoveel gestegen als de lonen, wat voor een volk met een laag levenspeil tot ondervoeding leidt. De peseta heeft vele koersen, maar men kan de waarde van het best op tien cent stellen. De lonen lopen zeer uiteen, o.a. door de betekenis der kindertoeelagen en gezinspremies, maar een inkomen van 150 gulden per maand is normaal. Een kilo wit brood kost in de „zwarte“ handel echter f 2,50, een eenvoudig kostuum vergt een maand arbeid, een kilo suiker kost f 3,60.

De woningtoestanden zijn zeer slecht en een behoorlijk nieuw appartement kost evenveel als het gehele loon van een arbeider. Het aantal krotten neemt toe met de bevolkingsaanwas, de bedelarij niet minder. Men moet niet afgaan op de pralerij naar aanleiding van de feesten ter ere van Isabella van Castilië en de hoogdravende taal die plichtmatig wordt gesproken. De Spaanse cultuur is een der belangwekkendste van Europa, het volk met zijn individualistische en door het harde leven verbijzonderde zienswijzen verdient aandacht en in vele opzichten sympathie, maar gebrek aan sociaal verantwoordelijkheidsgevoel der leiders kan in deze tijd geen volk zich meer veroorloven.

De toestand is kennelijk kritiek. Daar evenwel noch buitenlandse inmenging noch burgeroorlog iets kan wijzigen, hangt het van Madrid af, of men door democratisering de energie der massa's zal pogen in te schakelen voor verhoging der productie. Misschien dat een democratisch regiem ook de leningen zou vinden welke daartoe nodig zijn.



Sole Distributor for Aruba:
MARIO S. ARENDS INC.

Oost-Duitsland kent geen concentratiekampen meer

Althans volgens de communistische pers

Het is nu een jaar geleden, dat de Sowjet-Russische stadhouder in Oost-Duitsland, generaal Tsjookow, in een eigenhandige brief aan de plaatsvervangende minister-president der „D.D.R.“, Walter Ulbricht, met veel ophef de „definitieve sluiting en opheffing“ der Oost-Duitse concentratiekampen, met name van de beruchte kampen Sachsenhausen, Buchenwald en Bautzen, heeft aangekondigd. Generaal Tsjookow sprak van 29.732 „Häftlinge“, die nog in deze kampen zaten opgesloten, en verklaarde, dat dezen op enkele uitzonderingen na onmiddellijk zouden worden vrijgelaten. Op het wachtwoord van Gerhart Eisler verschenen de Oost-Duitse bladen toen met vette koppen, waarin geestdriftig hulde werd gebracht aan de Russische „edelmoeidigheid“ en „liefde voor recht en rechtvaardigheid“, die hier het zoveelste bewijs heetten te hebben gegeven van „Kremlins „zedelijke kracht“ en „grootmoedig vertrouwen“.

Sedertdien bestaan voor de Sowjet-Russische en Oost-Duitse propaganda geen concentratiekampen meer. Helaas echter nog wel voor de Oost-Duitse bevolking. Nog steeds vegeteren in de volksdemocratische kampen van Oost-Duitsland, die door de rode autoriteiten thans „Kremlins „Strafvollzugsanstalten“ worden genoemd, tienduizenden mannen, vrouwen en zelfs kinderen. Vooral in het vroegere „Zuchthaus“ Waldheim en in het strafgesticht Bautzen heersen mensonwaardige toestanden. Geen wonder, dat in Bautzen van de 9000 gevangenen meer dan 2000 door ernstige tuberculose zijn aangetast en in Waldheim op de 14000 „Häftlinge“ zelfs ca. 6000 t.b.c.-lijders zijn.

De verzorging van deze gevangenen laat daarbij alles te wensen over. Het eten is volstrekt onvoldoende en

nuwelijks beter te noemen dan destijds in de concentratiekampen der nazi's. Het is zelfs zo erg, dat het in de loop van het jaar 1950 reeds tweemaal tot een soort oproer in de gevangenis van Bautzen is gekomen. Gekweld door de honger konden de ondervoede gevangenen zich niet langer inhouden en kwamen in verzet. Het vooruitzicht op de strenge disciplinaire straffen, die de protesterenden ongetwijfeld wachtten, was niet in staat hen van deze wanhoopdaad te weerhouden.

In de afdelingen I en II van Bautzen vertoeven naast vele veroordeelden uit de Oost-Duitse denazificatieprocessen ook talrijke slachtoffers van de bekende economische processen, alsmede politieke verdachten uit de geleerden der C.D.U. en aanhangers der „Getuigen van Jehova“, die als politiek verdacht door de rode S.S.D. werden opgepakt en hier zonder vorm van proces zijn opgesloten. „Gelukkiger“ zijn zij, die wel een vonnis tegen zich hebben horen uitspreken, al luidde het dan ook vaak 10 tot 25 jaren gevangenisstraf. Bijzonder deerniswekkend is echter de afdeling der jonge mensen, die hier voor het grootste gedeelte reeds sedert meer dan vijf jaar in strenge afzondering hun troosteloze dagen moeten slijten. Het zijn leden der vroegere „Hitler-Jugend“, die al in de eerste dagen en weken na de capitulatie door de Sowjet-Russische bezettingsmacht zijn gegrepen onder de af of niet gegrunde, maar in ieder geval nooit bewezen verdenking, deel te hebben uitgemaakt van de beruchte „Wehrwolf“-organisatie en sedertdien hier levend zijn begraven. Deze thans nauwelijks twintigjarige worden in de cellen op de derde verdieping en hoogste verdieping van het „Zuchthaus“ gevangengehouden.

Slechts zelden en heel toevallig

WIE SPRAK DE WAARHEID? UNA-I KOMT IN HET GEWEER

(buiten verantwoordelijkheid
van de redactie)

„Wij konden het NIET EENS
WORDEN met de UNA-Tromp“
(Irausquin 4 Juli '51 in een Inge-
zonden Stuk aan de Amigoe.)

„Op Donderdag 28 Juli waren de
UNA-paritien en de P.P.A. OVER-
EENGEKOMEN om het daarheen
te leiden, dat als Gedeputeerden
zouden worden gekozen: één UNA-I
man, één UNA-II man, één P.P.A.
man en een buitenstaander.“

(Irausquin in een interview met
de Arubaanse Courant 10 Juli '51).
Uit de twee bovenaangehaalde ci-
taten blijkt reeds het antwoord op
de vraag, die boven het vorige en
dit artikel prijkt.

Op 4 Juli verklaarde de heer I-
rausquin, dat ze het met de UNA
niet eens konden worden en op 10
Juli verklaart hij eveneens, dat ze
waren overeengekomen. Om iets o-
vereens te komen moet men het toch
doorgaans eens zijn.

Maar dit mag niet hindren. Men
gaat rustig verder met het schrijven
van inconsequenties.

Wat vindt U van het volgende:
eveneens uit het ingezonden in de
Amigoe?

„De UNA-Tromp kwam met een
tegenvoorstel: twee zetels voor hen
(UNA-Tromp), één voor de UNA-
Werleman en één voor de P.P.A. Wij
konden het niets eens worden met
de UNA-Tromp. Hun eis was onre-
delijk en bovendien moesten
wij onze kandidaten aan hun goed-
keuring onderwerpen.“

In de Arubaanse Courant van
Dinsdag 10 Juli '51 komt hetzelfde
voorstel voor, aangehaald door de
heer Irausquin in zijn interview.
Daarin staat:

„Op de avond van de volgende
dag ontving ik een ander voorstel:
twee mensen van de UNA-I, één
van de UNA-II en één van de P.A.A.
De onderhandelingen waren gaande,
maar weldra bleken er bezwaren te
zijn tegen de kandidaten van de U.
N.A.-II en de P.P.A. de heren N.
Henriquez en P. Croes.“

Uit deze zin blijkt ten volle, dat
men het over het aantal wel eens
was, maar nog niet over de namen.
En dit is dan ook de waarheid ten

voeten uit. Er was overeenstemming
bereikt over de verdeling, maar nog
niet over de namen.

Dat de P.A.A. dan maar één zetel
zou krijgen, was duidelijk.

De kandidaat was P. Croes. De
heer Irausquin zegt ook niet, één
van onze kandidaten, maar de can-
didaat.

Zó was dus de toestand, toen men
Maandagmorgen naar de Eilands-
raad ging. Over de verdeling van de
niet over de namen. De gang van
zaken is toen geweest, dat de UNA
zelfs zijn bezwaren tegen de candi-
daten Henriquez en Croes heeft la-
ten vallen.

De bezwaren waren: de heer Hen-
riquez is rechtskundig adviseur van
de P.P.A. en heeft zitting voor een
andere partij in de Eilandsraad.

Het bezwaar tegen de heer P.
Croes was, dat men deze niet be-
kwam genoeg achtte om de post
van Gedeputeerde te vervullen, een
bezwaar dat de heer Croes zelf wel
met ons zal delen, want hijzelf heeft
eens op een vergadering verklaard,
dat hij niet naar de Staten van de
Nederlandse Antillen ging om de
belangen van Aruba te verdedigen,
maar om dit daar te leren. Wij ge-
loven niet dat de heer P. Croes al
uit geleerd is. Ondanks deze feiten
heeft de UNA toch toegegeven en
toch deze namen geaccepteerd om
de gang van zaken maar voortgang
te laten hebben. Men zou zo zeg-
gen, dat toen de zaken in orde wa-
ren, maar dit bleek niet het geval te
zijn. De P.P.A. zag immers dat ze
in deze vergadering oppermachtig
was en zij de oorspronkelijke over-
eenkomst (waarschijnlijk geaccep-
teerd om de A.V.P. buiten te slui-
ten) niet meer behoefde na te komen,
daar zij in deze vergadering over 8
van de 13 zetels beschikte.

Dus als men maar tot stemming
zou komen, konden zij benoemen
wie zij wilden. Het was echter niet
de heer Irausquin die op het oor-
spronkelijke voorstel terugkwam,
maar de heer Lopez van de P.P.A.
Deze vroeg toen om 2 zetels voor
de P.P.A. De Gezaghebber vroeg
toen ook terecht aan de heer I-
rausquin of hij de fractieleider was of

niet. De heer Irausquin zweeg toen
echter, waaruit we mogen conclu-
deren, dat de heer Lopez mede na-
mens Irausquin sprak.

Toen was het aan de leden van de
UNA duidelijk, dat de P.P.A. mis-
bruik ging maken van de positie, die
zij in die vergadering had, en dat
zij de gesloten overeenkomst met
voeten ging treden. De P.P.A. was
dan ook tegen elk uitstel van de
stemming omdat men in die verga-
dering tot stemming moest en zou
komen. Met een partij die een geslo-
ten overeenkomst op een dergelijke
wijze verkracht, was dan ook geen
onderhandeling meer mogelijk.

Misschien oefende de herinnering
aan de benoeming van de heer I-
rausquin toentertijd als Voorzitter
van de Staten en de rol, die de heer
Croes daarbij gespeeld heeft, ook
nog invloed uit op de UNA-leden
om zich in die vergadering niet aan
stemming te wagen.

Daarna en niet eerder is de UNA
door de A.V.P. aangezocht om deel
te nemen aan het College van Ge-
deputeerden op basis van 1 - 1.

De heer Irausquin beweert nu, dat
er gedurende vier jaren maar twee
Gedeputeerden mogelijk zijn. Waar
de heer Irausquin deze wijsheid
vandaan haalt, weten wij niet. Dit
is waarschijnlijk geen uitlegkunde,
maar inlegkunde. Z.E. Minister van
Schaick dacht er indertijd, toen hij
de Antillen bezocht en deze artike-
len in de maak waren, anders over.

Bovendien, als er werkelijk meer
nodig zijn, kunnen de thans zitting
hebbende twee leden bedanken om
er daarna vier te kiezen.

Ook vergeet de heer Irausquin te
vermelden waarom het besparen van
twee salarissen van twee functiona-
rissen, die voorlopig heel weinig te
doen zullen hebben, tot rampzalige
gevolgen moet leiden.

Ook is het niet erg Vaderlands-
lievend van de P.P.A. dat zij, terwijl
er rampzalige gevolgen zullen ko-
men, de ontwikkeling van de situa-
tie rustig afwacht.

Hoe kunt gij rustig zijn heer
Irausquin, als volgens Uw overui-
ting de toekomst van Aruba vol van
rampen is? Hebt ge dan geen liefde
voor Aruba meer?

F. B. Tromp, Gedeputeerde
F. J. Tromp, Lid Eilandsraad
G. Kok, Lid Eilandsraad.

ONS SPORTOVERZICHT

door DE TUKKER

GOEDE VOORUITGANG VAN HET JEUGDVOETBAL OP ARUBA

Medische sportkeuring een feit

Toen op Woensdag 9 Juni ter ge-
legenheid van het Regeringsjubileum
van H.M. Koningin Wilhelmina, de
eerste schoolcompetitiewedstrijd in het
Wilhelminaspark werd gehouden
tussen de elftallen Don Bosco 2 en
Dominicuscollege 2, vond na afloop
van deze wedstrijd een gesprek plaats
tussen enige Frères onderwijzers en
de organisator van deze eerste jeugd-
voetbalwedstrijden. Het resultaat van
dit gesprek was, dat nog in datzelfde
jaar het bestuur van de Aruba Voet-
balbond besloot om naast de gewone
voetbalcompetitie ook een jeugdafde-
ling in het leven te roepen; zo werd
de juniorenafdeling geboren. Het is
voor de initiatiefnemers een verheug-
end feit te constateren dat het ge-
organiseerde jeugdvoetbal steeds gro-
tere vormen op Aruba heeft aange-
nomen. Zo zien wij thans niet minder
dan een negental verenigingen in de
Juniorenafdeling deelnemen terwijl dit
jaar voor het eerst een schoolcompe-
titie onder auspiciën van de A.V.B.
in het leven werd geroepen. Deze
jeugdcompetitie staat onder leiding
van een speciaal daarvoor gevormde
commissie bestaande uit frèrè onder-
wijzers en onderwijzers.

Het is voor de lichamelijke ontwik-
keling van de Arubaanse jeugd een
belangrijke stap in de goede richting
nu al de deelnemers aan de school-
voetbalcompetitie door de Scholastic
dokter van DONGEN, die een groot
sportliefhebber is, gekurd zijn. Een
woord van dank is hier zeker op zijn
plaats voor genoemde arts, die geheel
voor eigen rekening deze medische
sportkeuring op zich nam.

Nu de schoolcompetitie reeds enige
weken op volle toeren draait en wij in
de gelegenheid zijn geweest het grote
enthousiasme van de jeugd voor deze
wedstrijden waar te nemen, komen
wij tot de conclusie dat het van het
aller grootste belang is dat naast de
Juniorenafdeling ook de schoolcom-
petities blijven behouden. Zo goed
als alle scholen nemen met een of
meerdere elftallen aan deze voetbal-
competitie deel en in totaal zijn dit
thans 15 elftallen, waarbij nog komt
enige elftallen van de Multischolen.
Onder leiding van de genoemde jeugd-
commissie vinden wekelijks een zeven-
tal wedstrijden plaats. Dat het deze
commissie ernst is moge blijken uit
het feit dat inmiddels overgegaan
werd om van iedere speler in deze
jeugdafdeling een A.V.B. Jeugdkaart
aan te leggen waarop naam, voor-
naam, geboortedatum en plaats, de
datum der medische keuring en de
school waarvoor hij uitkomt, wordt
vermeld. Dat dit kaartstelsel in de
toekomst van groot nut zal blijken
te zijn, spreekt voor zich zelf. De
sportbeoefening onder de jeugd is
van zeer groot belang. Meerdere ma-
len hebben wij daarop gewezen. Het
was voor ons dan ook een
waar genoegen om in het
„Weekblad Curacao“ van 30 Juni
1951 een stuk aan te treffen van de
hand van dr. N. G. GEELKERKEN
te Amsterdam. In een prettige en aan-
gename stijl verhaalt deze pionier op
het gebied van schoolwedstrijden in
Nederland het grote nut en de voor-
uitgang van de schoolwedstrijden van
de Amsterdamse Voetbalbond. In
verband met het grote belang nemen
wij hierbij de vrijheid het laatste ge-
deelte van dr. N. G. GEELKER-
KEN'S vertelling weer te geven:

de goede invloeden, die de sport in
de buitenlucht kan uitoelen op de
gezondheid en het samhorigheidsge-
voel.

De sport — en dan vooral de team-
sport — dwingt tot het zich onder-
werpen aan regelen met opzij zetten
vaak van eigenbelang, kweekt zelf-
tucht aan en vraagt opofferingen ten
bate van een ideaal en leidt af van
minder goede begeerten. Het was niet
onjuist gezien toen jaren geleden een
politicauteurit verklaarde van me-
ning te zijn, dat met andere oorza-
ken, vooral ook het toenemen van
sportbeoefening geleid had tot sterke
afname van het drankmisbruik.

Maar sport dwingt niet alleen tot
tucht en orde, maar kweekt deze el-
geschappen ook daarbuiten aan. Ie-
dere vereniging heeft leiders nodig en
die leiders van die kleine clubs —
om van de groten maar te zwijgen —
ondervinden, dat dit leiderschap een
zekere verantwoordelijkheid met zich
brengt en een zekere orde vereist. De
plaatselijke voetbalbonden schrijven
als voorwaarde tot toelating van nieu-
we verenigingen o.a. voor, dat er een
behoorlijke administratie wordt inge-
richt en verlenen daarbij hun hulp. En
ook deze administratieplicht brengt
weer tot orde en tucht en verantwoor-
delijkheidsgevoel. Het is van groot
nut dat de mens daarmede zo jong
mogelijk in aanraking komt en daar-
van doordrongen wordt. Sport is goed
voor het lichaam, doch ook — en dit
is wellicht voornameer — voor de
geest.” Tot zover dr. N. G. Geelker-
ken.

Teneinde nu op Aruba de lichame-
lijke ontwikkeling van de jeugd op
steeds grotere schaal en op behoor-
lijke wijze te kunnen blijven bevoe-
deren is hulp, JA DRINGENDE
HULP NODIG. Aruba heeft tot he-
den voor dit nuttige en mooie doel,
nog geen sportstadion. Zonder een
degelijk en goed sportstadion zal de
sportbeoefening door onze jeugd ach-
teruit gaan, ja mogelijk geheel te
gronde gaan.

En dit mag toch niet gebeuren HE-
REN VERTEGENWOORDIGERS
VAN HET VOLK. Daarom doen wij
vanaf deze plaats nogmaals een be-
roep op U allen om hier te helpen.
Doe het nog heden, want uitstel kan
mogelijk alstel worden en daarmede
is onze jeugd niet geholpen.

DE VOETBALCOMPETITIE GEEN HOOGTEPUNTEN BIJ ARUBA JRS VS. JONG ARUBA

Zondagmiddag werd op het terrein
van Jong Aruba te Noord de A kl.
wedst. tussen J. Aruba en Aruba Jrs.
gespeeld. Het is een aardige wedstrijd
geworden welke echter niet op hoog
peil stond. Over het geheel speelde
Aruba Jrs. technisch beter dan de
club die ook deze middag weer
enthousiast maar veel tekort speelde.
Reeds binnen tien minuten hadden de
Aruba Jrs. een 2 — 0 voorsprong ge-
nomen, dank zij een buitenspel doelpunt
en een misverstand in de Jong
Aruba achterhoede. Hierna volgde
een poosje een gelijkopgaande strijd
waarbij de Jong Arubanen een groot
enthousiasme aan de dag legden. De
strijd is ongeveer 20 minuten oud als
de voorhoede van Aruba Jrs. plotse-
ling doorbreekt en de linksbinnen met
een formidabel schot de stand op 3
— 0 brengt. Hiernede gaat de rust
in.

De tweede helft zet in met een
groot Jong Aruba offensief. Het spel
blijft echter tekort om tegen het back-
spel Kamp en Palm succes te kunnen
boeken.

Bij een goed opgezette Jong Aru-
ba aanval trekt de rechtervleugel-
er tussen uit, een voorzet volgt en de
kleine Franken brengt met een goed
gericht schot de stand op 3 — 1.
Hierna volgt een gelijkopgaande strijd
waarbij beide doelen om beurten on-
der vuur worden genomen. De aan-
vallen van Aruba Jrs. zijn door het
(vervolg op pag. 3)

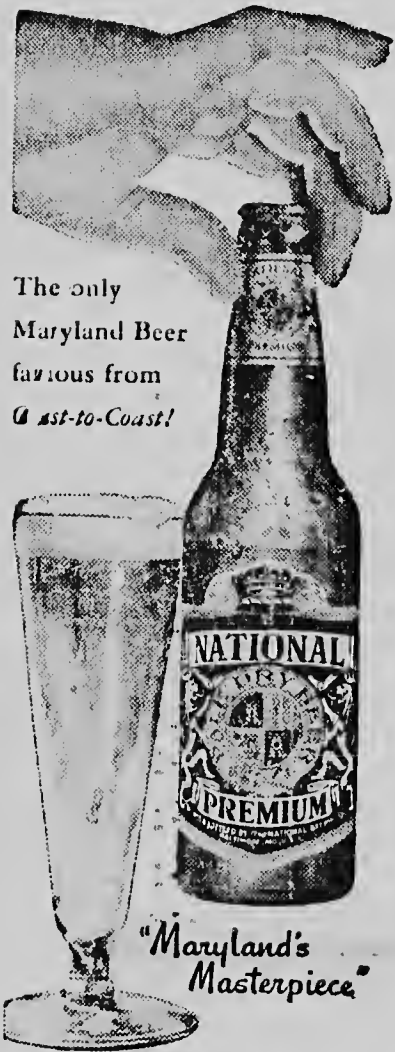


Sole Distributor for Aruba:
MARIO S. ARENDS INC.



A. C. 525

the **ONLY**
one!



The only
Maryland Beer
famous from
East-to-Coast!

Brewed and Bottled by The National
Brewing Company of Baltimore in Maryland

Agente:

N.V. WINKELS

HANDEL MAATSCHAPPIJ

INSTALLATIE VAN EEN NIEUWE PADVINDERSTROEP

Het afgelopen week-end brachten padvindsters in gezellige koepoelen bijeen. Voor het eerst werd deze koepoel in groot verband gehouden, want niet alleen de Katholieke Verkennerij, maar ook de NPG en NPV hebben aan deze koepoel deelgenomen en het moet gezegd worden, dat het een zeer geslaagde koepoel is geworden. Onder een strak zonnig hemel en in God's vrije natuur hebben de padvindsters zich kunnen bezinnen op de taak, welke zij in deze wereld, die zo ruw verscheurd wordt door oorlogsgerommel, te vervullen hebben.

Zaterdag trokken de Arubaanen reeds door Willemstad's straten naar hun plaats van bestemming, R. Goeman, waarnemend ADC en onbaas I. G. v.d. Bergh van de St. Paulus-groep hadden de leiding in handen van de Arubaanse vertegenwoordigers — 37 in totaal — en zij hebben tezamen met hun Curaçaose vrienden gedemonstreerd, dat samenwerking mogelijk is.

Ook van de zijde van het publiek was belangstelling, toen Zondagochtend een officiële bijeenkomst was belegd. Officieel in padvindstermen betekent een goed georganiseerde ontvangst, een welkom-yell en prettige sfeer.

D. C. Sprockel bracht in een gloedvolle speech de diepere betekenis van de padvinderij naar voren, landsminister Sprockel, die de gouverneur vertegenwoordigde, beantwoordde de deze rede met zijn erkentelijkheid te betuigen voor het opbouwende werk, dat de padvinderij in het belang van volk en vaderland verrichtte.

Zondagavond zijn de Arubaanen weer met de KLM naar Aruba vertrokken, uitgeleide gedaan door hun Curaçaose vrienden.

GEEN EUROPESE DEELNEMING

Op het moment, dat wij deze regels schrijven, zijn er slechts drie buitenlandse deelnemers, aan het CVB tournooi, n.l. Uruguay, Mexico en Madeira.

Het is het CVB bestuur niet gelukt om een Nederlands elftal naar de Antillen te krijgen, evenmin een Belgisch, waarmee men in onderhandeling was getreden.

Voorts heeft het CVB bestuur contact opgenomen met Zweden en Engeland, doch ook deze hebben van deelneming — zoals de Amigoe weet te melden — moeten afzien.

De vraag kan hier gesteld worden of het geen aanbeveling zou verdienen een sterk Arubaans elftal uit te nodigen aan het tournooi te doen deelnemen. Met de bovengenoemde elftallen en eventueel Honduras, dat uitgenodigd werd, heeft men een aardige bezetting, die zeker de voetbal-liefhebbers zal weten te boeien.

PESSIMISTISCHE BERICHTEN

Ook de Curaçaose handel klaagt steeds over slechte tijden. Het is al lang geen geheim meer, dat de toeristenschepen, die hier komen, minder aan dollars „verteren“ dan algemeen verwacht wordt. Het publiek

zelf is ook minder kooplustig, het bioscoopbezoek neemt ook af en de laatste berichten van de Toeristencommissie, die weet te melden dat verscheidene cruises komen te vervallen, hebben niet nagelaten ongerustheid te wekken bij de leden van de Mercuriusstand. Het is alleen een treurig verspreijdel dat het Campo Alegre zich in goede zaken mag verheugen.

AMS EXAMENS

Voor de afd. A slaagden voor het AMS examen de leerlingen H. R. F. Daal, B. Fijne, E. Th. Hypolite, C. L. Jonckheer, E. K. v.d. Kuip, A. Lauffer, J. M. R. Sprockel, H. v.d. Steeg, M. Weber en H. D. Wilson.

Voor de B-afdel. slaagden: R. Denert, A. W. R. Fernan, D. Gauw, B. L. Guiliamse, H. Jansen, J. Kooyman, P. Lamping, P. Lemmens, J. Pons, R. O. Schepers, A. H. Vos, M. de Wit en R. Zandwijken. Aan de geslaagden proficiat.

MAGGI

BOUILLON CUBES
MAKES

- Instant Rich Broth
- Extra delicious soups
- More Savory Stews
- Flavorful Meat Dishes

Use them every day!



TWAALF MAANDEN PREDIKANT OP ARUBA

Ds Wassink keert naar Nederland terug

Tal van lezers van de Arubaanse Courant zullen zich herinneren welke moeilijkheden er in de Protestantse Gemeente van ons eiland waren gerezen toen indertijd een predikant werd geschorst en later afgezet. Wij stellen ons niet voor in het doolhof van problemen een bepaalde weg aan te wijzen, maar we hebben slechts dit aanlooplek moeten nemen om u iets te kunnen vertellen over de werkzaamheden van ds E. J. Wassink, die een dezer dagen ons eiland gaat verlaten om weer plaats te nemen op de kansel van zijn kerk in Doetinchem, welke hij voor een jaar met toestemming van de kerkeraad van genoemde gemeente had verlaten teneinde een veelomvattende opdracht van de deputaten voor het Caribische Gebied in Nederland uit te voeren; het verzorgen van de Protestantse militairen in het kamp Savoneta, de zorg voor de zeevarenden die Aruba aandoen, het maken van „verstrooidenreizen“, maar vooral: bestudering van de kerkelijke situatie op Aruba met het oog op een eventueel herstel van de goede verhouding in de Protestantse gemeente.

Ook Legerpredikant.

Ds Wassink werd op 30 Juli 1907 te Wierden (bij Almelo) geboren. In 1935 beëindigde hij zijn theologische studie en predikte achtereenvolgens in Brugterveld (bij Hardenberg), Nieuw-Leusen en Doetinchem. In 1946 was hij nog een jaar Legerpredikant (in de rang van kapitein) en met veel genoegen vertelt hij over deze interessante periode.

Een jaar geleden kwamen de predikant en mevrouw Wassink naar Aruba en zij hebben hier niet stilgezeten. Het echtpaar heeft in eerste instantie zijn belangstelling gericht op de organisatie van de Gereformeerde Kring Aruba: de dameskring (waarvan mevr. Wassink de leiding had en welke kring thans is aangesloten bij de Christenvrouwenbond in Nederland), het verjaarsfonds en de Christelijke Contactclub, waarvan de leden (militairen en burgers) elke Zaterdagavond ten huize van de heer Kooiker op Dakota bijeen komen.

Gestadige groei

Tijdens het afgelopen jaar is de Kring in omvang toegenomen; de belangstelling van de leden hield daarmede in grote lijnen gelijke tred. De kerkdiensten werden steeds drukker bezocht, zowel in Oranjestad (een der lokalen van de Juliana-school) als in San Nicolas (naast de Anglicaanse kerk).

Blijkens uitspraken van ds Wassink leeft bij de Kring nog steeds de hoop op samensmelting met de Protestantse gemeente; indien uiteindelijk mocht blijken, dat de pogingen geen succes sorteren, dan zal zeker worden overgegaan tot de vorming van een eigen gemeente.

Op het ogenblik worden alle onkosten van de Kring, inclusief het traktement van de predikant, door de leden zelf opgebracht. Spontaan heeft men zich steeds weer belangrijke offers getroost ondanks het feit, dat de jonge gemeenschap Lutheranen, Hervormden, Hervormden en Gereformeerden onder de leden telt.

Op de tanker en in het kamp.

Ds Wassink is in het bezit van een Lago-badje; te allen tijde kan hij het olieterrein betreden om aan boord van de Nederlandse tankers met de zeelieden te gaan praten „Harde

Geniet van de befaamde KLM service aan boord van het vliegtuig. Alle maaltijden en dranken gratis!

Vraag bij het maken van Uw reisplan advies bij het KLM kantoor of agentschap.

Maak het U gemakkelijk tijdens de vlucht in één der ruimere verstelbare stoelen.

U komt fris en uitgerust op de plaats van bestemming aan.

Wanneer U reist per KLM reist U EERSTE KLAS!

Over de gehele wereld staat de KLM bekend voor haar uitnemende service, zowel op de grond als in de lucht. Vanaf het moment dat U een passagebiljet hebt gekocht is U de gast van de maatschappij. Goed opgeleid personeel staat gereed om aan al Uw wensen tegemoet te komen; Uw bagage wordt deskundig behandeld; U krijgt luxueuze maaltijden geserveerd met een keuze uit de beste dranken en na Uw reis behoort U vast en zeker tot de duizenden die vliegen met de KLM verkiezen boven iedere andere wijze van reizen.

Voor verdere inlichtingen:
Tel.: 1020 - (21-22) - 2132 - 2459
K.L.M. Passage kantoor of een der erkende K.L.M. agentschappen.

KLM

ganger woorden van dank, waarna de heer Boelhouwers namens de wijkrad een waardevolle toespraak hield.

Na de dienst kwam men bijeen in Sociedad Bolivariana, waar gelegenheid bestond persoonlijk afscheid te nemen van de predikant, die hier vele vrienden heeft gekregen. Bij monde van dr Samuels werd een afscheidsgeschenk aangeboden.

Wij wensen ds Wassink en zijn echtgenote gaarne een voorspoedige reis terug.

de eenheid in de Protestantse Gemeente binnen afzienbare tijd tot stand zal zijn gekomen.

Het om de veertien dagen verschijnende orgaan van de Gereformeerde Kring op Aruba heet „Branding“ — symboliek voor de tragische omstandigheden, welke tot de vorming van de Kring hebben geleid.

Herstel van de eenheid zou een kroon zijn op de arbeid van dominee Wassink

Het afscheid

De vertrekkende predikant had een flink en aandachtig gehoor toen hij Zondag zijn afscheidspredikatie hield; op Oranjestad bevonden zich onder de aanwezigen o.m. de wvd Gezaghebber, mr F. A. Jas.

TWEE RECHTZITTINGEN

In de krant van Dinsdag had de drukker helaas vergeten boven het artikel betreffende het onderhoud



OPENBARE AANBESTEDING

Het Hoofd van de Dienst Openbare Werken Aruba, daartoe gemachtigd door het Besluit der Stichting Bouw Sportstadion Aruba bij brief van 17 Februari 1951, zal op Maandag 30 Juli 1951 te 11.00 uur des voormiddags te zijnen kantore in het openbaar trachten aan te besteden:

„DE BOUW VAN EEN SPORTSTADION OP ARUBA VOLGENS BESTEK EN TEKENINGEN.“

Bestek en tekeningen zijn vanaf heden verkrijgbaar bij de Dienst Openbare Werken Aruba tegen betaling van f. 10,— per stel.

Het Hoofd voornoemd,

Ir A. van den Berg

TE KOOP

HET

WOONHUIS

gelegen aan Mozartstraat 7,
met alle moderne gemakken.

Te bevragen bij:

L. O. Lampe,

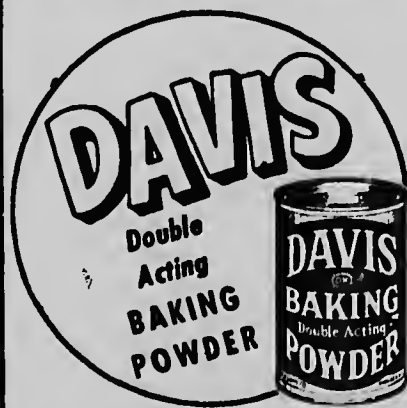
notariskantoor

A.C. 654

Alles wat U bakt ...
licht en smakelijk ...

ALTIJD!

De dubbel-werkende Davis geeft U dubbele bescherming, aangezien het beslag **TWEEMAAL** rijst... één keer in Uw mengkom - dan weer in de oven... Uw waarborg, dat het gebak altijd smakelijk, licht en luchtig is.



Honoured
the World Over



Seagram's V.O.
CANADIAN WHISKY



MARIO S. ARENDS INC., ARUBA

HBU HBU

Op reis!

3 adviezen voor Uw vacantiereis:

- Vraag Uw reisadviezen aan door onze bemiddeling.
- Laat Uw reisongevallen- en bagageverzekering door ons afsluiten.
- Berg Uw kostbaarheden en waardestukken op in onze brand- en inbraakvrije kluis.

Dit verhoogt Uw vakantievreugde.

HOLLANDSCHE BANK-UNIE N.V.

Elke **VRIJDAGMORGEN HALF VIJF** landt de **Habibe-plane** van Miami op **Dakota**, volgeladen met **VERSE ARTIKELEN**, o.a.:

Vruchten en groenten, enkele uren geleden geplukt of gesneden.

Kippen, 8 uur geleden geslacht!

Vleeswaren, regelrecht van Miami's modernste Vleesbedrijf.

Kreeften, pas gevangen!

Melk en Melkproducten. Komt zo van Miami's modernste zuivelbedrijf!

Brood-Cakes en Gebakjes. Niet overdreven als we zeggen, ze zijn nog warm!

Aardbeien. Gisteren hingen ze nog aan de pol en vandaag kunt U ze op Uw tafel hebben!

SELF-SERVICE

NIC. HABIBE Jr.

Nassaustraat

Telefoon 1757

ENTRE AMIS



Agents:
E. en G. MARTIJN
Aruba — Curaçao

FIRESTONE



at
Neme's

Voor Uw transporten,
douane-inklaringen
enz. enz.

zorgt graag

CARLOS WOLTER

Klipstraat, Tel. 1323

A.C. 411

Adolf Groder
PANAMA STORE
San Nicolas

The biggest and cheapest sale
you always will find in our
Store

Come in and have a look
SPECIAL LOW PRICES
in all departments

A.C. 540

LEEST DE

„ARUBAANSE COURANT“

Ons Sportoverzicht

(vervolg van pag. 1)

goede open spel veel gevaarlijker dan die van de thuisclub. Als er nog ongeveer een kwartier te spelen is, lost de Aruba Jrs. linksbuiten een hard schot op het doel. De Jonge Aruba keeper laat de bal glippen en de stand is 4 — 1.

Nog geven de Jonge Arubanen het niet op, doch het enthousiasme neemt af. Even voor het einde brengt de Aruba Jrs. linksbuiten Franke de stand op 5 — 1 waarmee het einde komt van deze aardige doch matige wedstrijd.

GEBREK AAN SCHUTTERS BIJ POVA

Het is Zaterdagmiddag weer eens duidelijk gebleken dat zonder schutters geen wedstrijd gewonnen kan worden. Op het Trappers terrein te Santa Cruz bonden de mannen van de POVA de strijd aan tegen de thuisclub. Na een frisse strijd gedurende de eerste helft waarbij geen der beide ploegen het net wist te vinden gaf de tweede helft een overwegend in de aanval zijnd POVA te zien.

Een POVA dat wegens gebrek aan een schutter geen doelpunt kon fabriceren. Een half uur lang waren de politiemannen in de aanval, doch het schot ontbrak.

Ongeveer 15 minuten voor het einde werd uit een snelle Trappers aanval het enigste doelpunt geboren en met een 1-0 overwinning voor de Trappers kwam het einde van deze schotloze strijd.

DAKOTA JRS. — ST. THOMAS BOYS 2-0

Onder de strenge leiding van scheidsrechter Loef is deze wedstrijd een sportieve ontmoeting geworden. De clubs wogen goed tegen elkaar op. Dakota speelde echter vlugger en S.T.B. zag hun mooi samenspel dikwijls onderbroken door een sneltoeschietsende speler. Ook aan hun vlugge reactie is het te danken dat Dakota hun eerste doelpunt maakte.

Het tweede doelpunt kregen ze eenduidig. De S.T.B. keeper stond goed opgesteld om een mak balletje op te vangen toen de back de bal nog een tikje gaf waardoor hij in de rechterhoek verdween. Als S.T.B. meer gaat trainen op vlugger spel zal de volgende ontmoeting met Dakota een zeer spannende wedstrijd worden.

S.C.A. — DON BOSCO 3-0

S.C.A. herstelde zich na de nederlaag van vorige week prachtig door Zaterdag met een 3-0 nederlaag Don Bosco naar huis te sturen. Voor de rust konden de jongens uit Sint Nicolaas het nog wel bolwerken, daar ze een stevig windje mee hadden. Daar de voorhoede het spel tekort hield brachten ze het echter niet tot goals. Dat deed S.C.A. na de rust beter. Mooie open aanvallen gaven hun veel kansen, maar door het goede werk van de keeper en het bekende offsidevalletje wist Don Bosco een grotere nederlaag te voorkomen. Scheidsrechter Laele leidde goed.

LA FAMA JRS. — ESTRELLA 2-4

Een mooie, harde wedstrijd met voor de rust een geweldig overwicht van La Fama. Ze speelden buitengewoon snel en plaatsten de ballen zeer goed; alleen voor de goal wisten ze

Afd. A.	gesp.	punten	voor	tegen	doelgemiddelde
St. Antoniuschool	4	8	11	0	
Don Bosco I	4	6	12	5	
La Salleschool	4	6	11	6	
St. Jozefschool I.	4	4	5	4	
Don Bosco II.	4	3	4	8	
St. Aloysiuschool	4	3	8	8	
Julianaschool I	4	2	4	12	
Commandeurschool	4	0	0	12	

Afd. B.	gesp.	punten	voor	tegen	doelgemiddelde
St. Antoniuschool II.	3	6	22	0	
St. Jozefschool	3	6	7	0	
Don Bosco III.	2	3	5	2	
Margrietschool I.	3	3	3	3	
Prins Bernhardschool I.	3	0	0	8	
Commandeurschool II	2	0	0	12	
Julianaschool II	2	0	0	12	

FINALE VAN HET R.C.N. VOETBALTOURNOOI

Zondagmiddag vond onder grote belangstelling de finale plaats van het R.C.N. voetbaltoernooi te Tanki Leendert. De Sint Nicolaas Jrs. bonden de strijd aan tegen Jong Santa Cruz. De mooie sportieve en spannende strijd eindigde in een gelijkspel 2-2.

De strafschoppen moesten hier de beslissing brengen. Jong Santa Cruz was hier de gelukkigste en won daardoor de eerste prijs, de mooie door de Heinekens Bierhrouwerij te Amsterdam beschikbare, gestelde heker.

Na de wedstrijd nam de Heer Fabian KELLY het woord. In een gloedvolle toespraak wees hij op het belang van de samenwerking in de sport. Hij hield de werf van de organisatoren van de voetbalsport op Aruba die week in week uit geheel belangloos veel werk verzetten. Hij richtte zich in het bijzonder tot de leden van de Aruba Voetbalbond en

er geen raad mee, ze wisten dan ook maar een doelpunt te maken.

Na de rust kwam Estrella in actie. Het begon met een mooie goal, een kopbal, 1-1. Meteen daarop een snelle doorbraak van La Fama, een pracht schot van de linksbuiten: 2-1 voor Savoneta. Maar dan komt Estrella even tjes verwoed in de aanval. Een hands wordt in een goal omgezet en 3 minuten voor het einde krijgt Estrella nog een penalty en Luydens maakt hiermee zijn derde doelpunt: 4-2.

DAKOTA — ELF STERREN 2-1

Zaterdag bleef Dakota in eigen huis de baas over Elf sterren. Met de rust was de stand 1-0, doordat een E.S. back een vrije schop van Dakota niet het hoofd verwerkte, maar in plaats van dat de bal corner ging verdween hij in eigen doel. Na de rust maakte Dakota een tweede doelpunt. Elf Sterren trachtte de bakens te verzetten, maar verder dan één tegen goal brachten ze het niet.

Het was jammer dat deze wedstrijd niet verzct kon worden, want Elf Sterren moest vanwege de Koempoolan op Curacao drie invallers in het veld brengen.

HARDE EN VERHITTE STRIJD BIJ ARSENAL — LA SALLE

De strijd tussen La Salle en Arsenal was tot even voor de rust aantrekkelijk. Arsenal dat met de wind in het voordeel speelde smaakte het genoeg een 1-0 voorsprong te nemen. Nog voor het verstrijken van de eerste helft maakte La Salle gelijk. De strijd wordt dan wat forser en de scheidsrechter moet de teugels wat strakker houden. Even voor de rust ziet hij zich genoodzaakt een speler van Arsenal en een van La Salle naar de kleedkamers te verwijzen wegens onsportief gedrag. De rust ging in met een gelijke stand 1-1.

Na de rust krijgt La Salle een strafschop toegewezen en het is 2-1 voor de La Salle mannen. Na ongeveer 25 minuten zag Arsenal kans gelijk te maken. 2-2. Het geluk is niet met La Salle, want ondanks zij niet in de minderheid waren zag Arsenal kans om zij het dan ook door een strafschop, de overwinning te behalen met 3-2. Een gelijkspel had in deze de verhouding beter weergegeven.

DE OVERIGE WEDSTRIJDEN

Union — Lafama	2-0
R.C.A. Jrs. — Jong Aruba Jrs.	1-1
Marine — Universal	2-2
Xerxes — L.S.B.	1-5
Mariniers 2 — Jong Aruba	1-4
POVA — Union	1-6

DE SCHOOLCOMPETITIE

Als wij even het ranglijstje bekijken zien wij in afd. A. de St. Antonius-school van Savoneta aan de kop gaan. Daar zij de zwaarste tegenstanders heeft gehad zal het wel niet lang meer duren of deze school zal haar kampioensvlag kunnen uitsteken. De sterke Don Bosco mannen werden op Savoneta kansloos met 3-0 verslagen. Door een beter doelgemiddelde bezet Don Bosco de tweede plaats boven La Salleschool.

In de afdeling B. is Savoneta ook lijstaanvoerder, maar of zij de kampioensvlag zal mogen hijsen is nog een vraag aangezien hier de drie hoogstegeplaatsten nog tegen elkaar moeten uitkomen. Hier volgt de stand der beide afdelingen.

Afd. A.	gesp.	punten	voor	tegen	doelgemiddelde
St. Antoniuschool	4	8	11	0	
Don Bosco I	4	6	12	5	
La Salleschool	4	6	11	6	
St. Jozefschool I.	4	4	5	4	
Don Bosco II.	4	3	4	8	
St. Aloysiuschool	4	3	8	8	
Julianaschool I	4	2	4	12	
Commandeurschool	4	0	0	12	

FINALE VAN HET R.C.N. VOETBALTOURNOOI

Zondagmiddag vond onder grote belangstelling de finale plaats van het R.C.N. voetbaltoernooi te Tanki Leendert. De Sint Nicolaas Jrs. bonden de strijd aan tegen Jong Santa Cruz. De mooie sportieve en spannende strijd eindigde in een gelijkspel 2-2.

De strafschoppen moesten hier de beslissing brengen. Jong Santa Cruz was hier de gelukkigste en won daardoor de eerste prijs, de mooie door de Heinekens Bierhrouwerij te Amsterdam beschikbare, gestelde heker.

Na de wedstrijd nam de Heer Fabian KELLY het woord. In een gloedvolle toespraak wees hij op het belang van de samenwerking in de sport. Hij hield de werf van de organisatoren van de voetbalsport op Aruba die week in week uit geheel belangloos veel werk verzetten. Hij richtte zich in het bijzonder tot de leden van de Aruba Voetbalbond en

1ste prijs A. Klasse, Jong Santa Cruz.
2de prijs A. Klasse, Sint Nicolaas Jrs.
1ste prijs Overgangsklasse, Arsenal.
2de prijs Overgangsklasse, Atomic.
1ste prijs B. Klasse, Dakota.
2de prijs B. Klasse, Jong Holland.



**Erkend als de meest voor-
aanstaande luchtvaart-
maatschappij over de ge-
hele wereld — Pan Ameri-
can bracht de eerste lucht-
verbinding tussen de
beide continenten van
Amerika tot stand —
opende de eerste lucht-
route rond de wereld.**

NEW YORK

De Internationale Luchthaven van New York, in plaats van La Guardia Field.

Voortdurend vluchten per luxe Clipper van het type Constellation. Ook geregelde dienst van San Juan uit per goedkope "El Turista".

CIUDAD TRUJILLO CARACAS

Non-stop, daglicht vluchten per snelle Clipper van het Convair-type.

EUROPA

Vliegt naar Europa per luxe "Strato" Clipper, met twee verdiepingen — geregelde diensten van New York naar Amsterdam, Parijs, Rome — alle voornaamste Europese steden.

Waar U ook heen reist per Clipper, U zult behagen scheppen in de toegewijde bediening, de vriendelijkheid en comfort, die de Pan American de uitver- koren luchtvaartmaatschappij hebben gemaakt van duizenden deskundige reizigers over de gehele wereld.

Voor Reserveringen: Uw reisbureau of



PAN AMERICAN WORLD AIRWAYS

S.E.L. Maduro & Sons, Inc.
Generale Agenten
Aruba: Nassaustraat — Tel. 1735 — 1736
Curaçao: De Ruyterplein 2/4 — Tel. 1200

INSTALLATIE VAN EEN NIEUWE PADVINDERSTROEP

Zaterdag 7 Juli 1951 was voor de afdeling Aruba van de Nederlandse Padvinderij een bijzondere dag. 's Middags had nabij het troephuis op Dakota de installatie plaats van de Baden Powell troep van Oranjestad, welke troep enkele maanden geleden werd opgericht.

Behalve de jongens van de nieuwe troep waren de zeeverkeners „De Geuzen“ onder leiding van schipper Huijberts aanwezig, evenals verschillende leiders van San Nicolas en de leden van de Plaatselijke Commissies van Oranjestad en San Nicolas. Vele ouders en familieleden van de jongens waren meegenomen om het geheuren mee te maken.

Precies 6.30 uur meldde de leider van de Baden Powell-troep (Hopman Oduber) aan de District-commissaris „Klaar voor installatie“ en nam de plechtigheid een aanvang. Nadat door alle aanwezigen het Wilhelmus was gezongen, werd door de patrouille-leider de padvinderswet opgezegd, hetgeen onder doods stilte door de aanwezigen werd aangehoord. Vervolgens richtte de Districtcommissaris, de heer A. Venendaal, het woord tot de nieuwe troep en wees de jongens op de ernst en de betekenis van de padvindersbelofte en de toepassing daarvan in het dagelijks leven. Ook sprak hij de verwachting uit dat zij in het bijzonder de naam van hun troep hoog zouden houden, daar de troep is genoemd naar de grote stichter van de padvinderij.

Een voor een werden de jongens daarna door hun patrouille-leider binnen de hoefijzervorm gebracht en legden op de vlag de belofte af waarna de insignes, klassen en hoeden werden uitgereikt. De Districtcommissaris dankte vervolgens Hopman Oduber voor de vlugge en prettige wijze waarop hij zijn jongens in korte tijd had opgeleid. Hij zeide het een voorrecht te noemen dat er op Aruba nog leiders worden gevonden die hun vrije tijd afstaan ten behoeve van de jeugd en speciaal van de padvinderij.

De heer Wurtz, voorzitter van de Plaatselijke Commissie te Oranjestad spoorde de jongens aan hun best te blijven doen en overhandigde aan Hopman Oduber een kompas.

Met een lang leve de sport en een Biba R.C.N. kwam het einde van het goed geslaagde voetbaltoernooi.

SCHAAKNIEUWS

Vrijdagavond werden er competitiewedstrijden van de Arubaanse Schaakvereniging gespeeld in restaurant Scala. De uitslagen luiden als volgt: Kroonenberg — De Vries 0-1, Thol — Atjak 0-1, Brown — Lehtenstein 0-1, Kipp — Ruyter 1-0.

Vrijdag a.s. zullen de wedstrijden worden voortgezet in het R.K. Militair Tehuis te Sint Nicolaas.

waarin de naam van de troep was gegraveerd. De heer H. Nassy, Voorzitter van de Plaatselijke Commissie van San Nicolas sprak vervolgens en bracht o.a. de gelukwensen over van de afdeling San Nicolas. Rond het kampvuur bleef men nog geruime tijd bijeen om te genieten van zang en spel. Het ging erg vrolijk toe en helaas kwam het einde te vroeg. Door het bijwonen van deze plechtigheid bleek ons weer duidelijk het nut van de padvinderij. Nadat het padvinderswerk worden orde en netheid geleerd. Het viel ons op dat alles op keurige en ordelijke wijze plaats vond. Het kampvuur-programma dat door de jongens zelf in elkaar was gezet, verliep eveneens keurig.

Wij wensen de Nederlandse Padvinders Vereniging geluk met haar nieuwe troep en spreken de verwachting uit dat deze troep die genoemd is naar de grote stichter van de padvinderij, haar naam hoog zal houden onder de padvinders en daarbuiten.

RADIO NEDERLAND WERELDMORF

Donderdag: 19.00 opening en nieuws; 19.15 vraaggesprek over reis door Afrika; 19.25 internationaal muziekprogramma; 19.50 Nederlands nieuws en reportage; 20.05 Westindische rubriek (met Zuid-Amerika 20.35 Nederlandse kunstenaars; in het nieuws en nieuws voor de West) 20.46persoverzicht; 20.53 avondgebed; 20.53 sluiting.

Vrijdag: 19.00 opening en nieuws; 19.15 buitenlands weekoverzicht; 19.27 marinierskapel; 19.50 Nederlands nieuws, scheepsjournaal en reportage; 20.05 Westindische rubriek (met de West in Nederland); 20.21 „Het schip van de week“; 20.46 persoverzicht; 20.53 avondgebed; 20.58 sluiting.

ENDURING BEAUTY
in
Bangle Bracelets

by *Kremetz*

Charming, dainty designs
in natural green and pink
14 Karat gold overlay
fine quality, rich and en-
during... Ideal for gifts.

KREMENTZ
Fine Quality Jewelry
Representatives
B. A. LEON,
Curaçao

PINAUD
PARIS

VERITABLE
Eau de Cologne
Rouge
Rectifié

EAU DE COLOGNE
OPERA

CROSLEY IJSKASTEN

Prijzen vanaf f.600



Aruba Trading Company

Oranjestad - San Nicolas

BIOSCOOP-PROGRAMMA

van Zaterdag 14 Juli tot Vrijdag 20 Juli

DE VEER ORANJESTAD At 8.30 p.m.	July 1951	RIALTO ORANJESTAD At 8.00 p.m.	CINELANDIA San Nicolas At 8.00 p.m.	PRINCIPAL San Nicolas At 8.00 p.m.	AURORA Santa Cruz At 7.30 p.m.	SAVANETA Savaneta At 7.30 p.m.
SAT. 15 - SUN. 15 - MON. 16 It's the champagne of musicals from M.G.M. in TECH-NICOLOR: "THE TOAST OF NEW ORLEANS" (En las Redas de Amor) Starring: KATHRYN GRAYSON - MARIO LANZA - DAVID NIVEN - J. CARROL NAISH - JAMES MITCHEL - RICHARD HAGEMAN Ringing with dozens of songs including: "Be My Love" - "I'll Never Love You" - "Tina Lina". Brawny riverman woos society singer! Filled with fun and fiestas! Gay with mardi gras color by Technicolor! Brilliant! Spectacular! Gorgeous! Song-filled Singing sweethearts Grayson and Lanza - together in a new, joyous musical! Also: Warner Pathe News No. 93. 1.75 (12 Yrs Up Adm.) 1.25	SATURDAY (SABADO) 14th	Bogart's in Tokyo battling a new kind of underworld: "TOKYO JOE" (Una Hora de Vida) Starring: HUMPREY BOGART - ALEXANDER KNOX - FLORENCE MARLY - SESSUE HAYAKAWA Authentic scenes of post-war venture of his career... and all because he fell for a blonde in a Tokyo hot sport! 1.25 18 Yrs. Up Adm.) 1.00	"THE FIGHTING KENTUCKIAN" Starring: JOHN WAYNE - VERA RALSTON - PHILIP DORN - OLIVER HARDY - MARIE WINDSOR. John Wayne... rougher, tougher more romantic than ever! King of the screen in his greatest triumph! Whether it's a brawl brewing... or a woman waiting to be kissed, Big John is there! 1.25 (18 Yrs Up Adm.) 1.00	"THE BIG LIFT" MONTGOMERY CLIFT PAUL DOUGLAS CORNELL ROCHERS BRUNI LOBEL Now you can see it as you cheered it... as the world waited for them to cleave a highway through the skies! Thanks to the men of the airlift —for bringing this picture to the Americas! The guy who gave a city and the world "The Big Lift" and the girls their big moment! 1.25 (12 Yrs. Up Adm.) 1.00	SUNDAY (DOMINGO) "RIGHT CROSS" (Entre el Aquila y la Serpiente) JUNE ALLYSON - DICK POWELL - RICARDO MON- TELBAN - LIONEL BARRYMORE. 1.25 (12 Yrs. Up Adm.) 1.00	SATURDAY (SABADO) "THE LOST TRIBE" (El Templo de los Dioses) JOHNNY WEISMULLER MYRNA LOY - ELENA VERDUGO - JOSEPH VITALE 1.00 (12 Yrs Up Adm.) 1.00
SUNDAY 15th - At 4.00 p.m. "THE FAR FRONTIER" (Frontcras de Odio) With: ROY ROGERS & ANDY DEVINE. In Trucolor. 0.75 (Children Adm) 0.50	SUNDAY (DOMINGO) 15th	AT 6.00 P.M. "ACROSS THE BADLANDS" (Sendero de la Muerte) With: CHARLES STARRETT & SMILEY BURNETTE These tough boys who do not tolerate being played with are out again to see that justice is being lived up to! 0.75 (Children Adm.) 0.50	AT 6.00 P.M. The WALT DISNEY Super Spectacle in TECHNICOLOR: "PINOCCHIO" (In Spanish!!!) Do not have your kids miss this occasion of great entertainment. 0.50 (Children Admitted) 0.25	AT 6.00 P.M. "THE LAWLESS CODE" With: JIMMY WAKELY & CANONBALL TAYLOR If you are out for action... adventure... romance and fine entertainment... this is the picture you MUST see! 0.50 (Children Admitted) 0.25	NO MATINEE	SUNDAY (DOMINGO) "THE RED MENACE" (La Amenaza Roja) ROBERT ROCKWELL HANNE AXMAN BETTY LOU GERSON BARBARA FULLER 1.00 (18 Yrs Up Adm.) 1.00
SUNDAY 15th - AT 6 p.m. "MOVIE CRAZY" (Cinemania) With: HAROLD LLOYD 1.00 (12 Yrs Up Adm.) 0.75	MONDAY (LUNES) 16th	"STAGE TRUCK" (Ilusión Mortal) With: KANE RICHMOND AUDREY LONG CONRAD NAGEL RALPH BIRD One of the most interesting stories which can be told! An inspiration of many... which only a few can make true! See what it takes... without getting at the end of the desired goal! 1.00 (18 Yrs. Up Adm.) 0.75	The Universal Super: "BRUTE FORCE" Starring: BURT LANCASTER & HUME CRONYN The picture that made BURT LANCASTER great! The story which will thrill you from the first to the last reel! A portrayal of life as it is for some persons! 1.00 (18 Years Up Adm.) 0.75	"ACROSS THE BADLANDS" With: CHARLES STARRETT & SMILEY BURNETTE These tough boys who do not tolerate being played with are put again to see that justice is being lived up to! You will enjoy the way they go to work on the men who are out to do bad! 0.75 (Children Adm.) 0.50	NO MOVIES	"THE UNDERWORLD STORY" (El Grito Ahogado) DAN DUREYA - HERBERT MARSHALL - GALE STORM HOWARD DA SILVA 0.75 (18 Years Up Adm.) 0.75
TUESDAY 17th: "OPERATION X" (El Mundo Es Mío) Starring: EDWARD G. ROBINSON PEGGY CUMMINS RICHARD GREENE NORA SWINBURNE He put the world "On The Spot". Based on the novel by IRENE NEMIROWSKY portrayed by a great cast! 1.25 (18 Yrs Up Adm.) 1.00	TUESDAY (MARTES) 17th	"CONSPIRACY IN TEHERAN" (El complot Teheran) Not a documentary but a very interesting story of Teheran, mysterious city of the East! Teheran... where the most famous Statesmen of our times met and decided! You will chill of the thrills! 1.00 (18 Yrs. Up Adm.) 0.75	"ONCE A THIEF" Starring: CESAR ROMERO - JUNE HAVOC - MARIE McDONALD & LON CHANEY. Portrait of a hell! He's got a way about him... and that way leads to desperation for every woman who loves him! Find them, fool them, forget them... that's the game he plays! A high-voltage drama! 1.00 (18 Yrs. Up Adm.) 0.75	We bring to you one of the greatest comics of all time: HAROLD LLOYD in: "MOVIE CRAZY" which offers you a night of memorable entertainment! Be sure to see this unique type of comedy without fail! 1.00 12 Yrs. Up Adm.) 0.75	"THE MARX BROTHERS AT THE CIRCUS" (Los Hermanos Marx en el Circo) THE MARX BROTHERS 1.00 Children Admitted. 0.75	The Gigantic Double-Program of the week: 1.— "GHOST OF FRANKENSTEIN" With: LEON CAREY & EVELYN ANKERS 2.— "RANGE JUSTICE" JOHNNY MACK BROWN & MAX TERHUME 0.75 (18 Yrs. Up Adm.) 0.75
WEDNESDAY 18 "ADAM AND EVALYN" (Adan y Ella) Starring: STEWART GRANGER JEAN SIMMONS THIS Eve had THAT Adam... turning over a new leaf! Whatever charms it took to split this Adam... she had 'em! Her intentions defied conventions! It has romance, comedy and drama! 1.25 (18 Years Up Adm.) 1.00	WEDNESDAY MIERCOLES 18th	A LAS 8.00 P.M. "MARIA CELESTE" Con: PEDRO LOPEZ LAGAR MIRTHA LE GRANW - ALBERTO TERRONES Producción Argentina Sono Film. Dirección de JULIO SARACENI. 1.25 N.a.men. de 18 años 1.00	The RKO Radio Terrific production: "S H E" Starring: HELEN GAHAGAN - RANDOLPH SCOTT - HELEN MACK - NIGEL BRUCE. BEAUTIFUL... for 5000 wicked years! Exotic queen who bathed in flame... and and ruled with fire. Mortal man imprisoned by an exotic woman! 1.00 (18 Yrs. Up Adm.) 0.75	The CINECOLOR Super Special: "THE FIGHTING REDHEAD" With: JIM BANNON LITTLE BROWN JUG EMMETT LYNN MARIN SAIS. One man between homesteaders and outlaws! Red Ryder's in the fight of his life... against land-hungry outlaws sworn to kill the Fighting Redhead!!! 1.00 (Children Adm.) 0.75	NO MOVIES	"LOST HONEYMOON" (Matrimonio En Duda) FANCHOT TONE - ANN RICHARDS - TOM CON- WAY - FRANCIS RAFFERTY 0.75 (12 Yrs. Up Adm.) 0.75
DONDERDAG 19 en VRIJDAG 20 Juli om 8.30 uur De in het Nederlands gesproken film: AMSTERDAM BIJ NACHT Met: LOUIS DE BREE - PIET KOHLER - ANNIE VAN DUYN en als voor-film, eveneens in het Nederlands: "STRAAT MUZIKANTEN" Een compleet program uit de Nederlandse film-industrie dat door velen verwelkomd zal worden. Mis deze bijzondere gelegenheid NIET! Toegangscijf 12 jaar en daarboven. 1.25 — 1.00	THURSDAY (JUEVES) 19th	The TECHNICOLOR Extravaganza: "RIVER LADY" (La Reina del Rio) Starring: YVONNE DE CARLO DAN DUREYA ROD CAMERON - HELENA CARTER Gambling mistress of the untamed Mississippi where men were as good as their fists and women as good as their kisses. ACTION! ROMANCE! DRAMA! 1.00 (18 Yrs. Up Adm.) 0.75	"LOUISA" With: RONALD REAGAN CHARLES COBURN - RUTH HUSSEY - EDMUND GWENN. The FUNNIEST thing that ever happened to a family! Pop lost his job... Mom lost her manners... Sister lost her boyfriend... Sonny lost his appetite! A honey of a comedy!!!! 1.00 (Children Adm.) 0.75	Not a documentary but a very interesting story of Teheran, mysterious city of the East! Teheran... where the most famous Statesmen of our times met and decided! You will chill of the thrills! 1.00 (18 Yrs. Up A dm.) 0.75	The Gigantic Double-Feature of the week: 1.— "FAR FRONTIER" (Fronteras de Odio) In Trucolor ROY ROGERS & ANDY DEVINE. 2.— "RAINBOW OVER THE ROCKIES" (Amanecer Serrano) JIMMY WAKELY & LEE WHITE 1.00 Children Admitted 0.75	"STAGE TRUCK" (Ilusión Mortal) KANE RICHMOND - AUDREY LONG 0.75 18 Yrs. Up Adm.) 0.75
FRIDAY 13th	FRIDAY (VIERNES) 20th	"Z A M B A" With: JON HALL - JUNE VINCENT A blood curdling scream fills the Jungle night! Piercing the darkness with savagery of their cries... terrifying giants spread horror and destruction before them! Romance! Adventure! Thrills! Like the pounding beat of the jungle drums 1.00 (12 Yrs Up Adm.) 0.75	"THE UNDERTOWN" With: SCOTT BRADY - JOHN RUSSELL - DOROTHY HART & PEGGY DOW A bullet in his back... and 12 blind hours in his life that branded him MURDERER And... somewhere behind the nameless faces of Chicago's for millions hid the man he must find and kill or be killed! 1.00 (18 Yrs. Up Admitted 0.75	Otra joya de la Argentina Sonofilm: "MARIA CELESTE" Con: PEDRO LOPEZ LAGAR MIRTHA LE GRAND ALBERTO TERRONES Dirección de JULIO SARACENI. No apta p. men. de 18 años 1.25 — 1.00	NO MOVIES	"HELLFIRE" (Fuego de Infierno) WILLIAM ELLIOTT & MARIE WINDSOR In Trucolor. 0.75 (18 Yrs. Up Adm.) 0.75